

Wychodzi w sobotę każdego tygodnia w objętości co najmniej jednego arkusza.

Prenumerata wynosi wraz z przesyłką pocztową rocznie 4 złr., półrocznie 2 zł. w państwie austriackiem.

W Rosyi rocznie 5 rubli srebr. w W. Księstwie Poznańskiem 3 talary.

# ROLNIK

ORGAN URZĘDOWY

c. k. galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Redakcyja i Administracyja „ROLNIKA“: ul. Ossolińskich l. 15 I piętro.

Inseraty zamieszczają się za opłatą 10 ct od wiersza drobnym drukiem. Dla członków Towarzystwa gospodarskiego liczy się połowę ceny.

Manuskryptów nieumieszczonych nie zwraca się. Reklamacye uwzględnia się tylko do wyższego numeru następnego.

**TREŚĆ:** Uwagi na czasie. (Dokończenie). — Parę słów o wystawie koni podczas Wystawy kraj. we Lwowie odbyć się mającej w roku 1894. (Dokończenie). — Karmienie i pielęgnowanie węgorka. — Kainit jako środek przeciw ostom polnym. — Wiadomości z Oddziałów. — Ogłoszenie Wydziału krajowego. — Obwieszczenia c. k. Namiestnictwa. — Bank rolniczy. — Ogłoszenia.

## Uwagi na czasie.

(Dokończenie).

Chociaż podane wyżej porównanie pracy kapitału rolnego i kupieckiego było dość w oczy bijące, to przecież przykład tam wybrany, był dosyć skromny, mamy bowiem takie rodzaje zajęć przemysłowych, w których obrót pieniężny przybiera olbrzymie rozmiary. Weźmy np. piekarzy i rzeźników. Jeżeli piekarz lub rzeźnik po urządzeniu swego zakładu, co równa się zakupnu ziemi, przystępuje do przedsiębiorstwa z kapitałem obrotowym 1 000 zł., to kapitał ten wzrasta, przypuściwszy tylko jeden obrót w tygodniu, do wysokości 52 000 zł., to znaczy, że 1 000 zł. przynosi przedsiębiorcy tyle, ile rolnikowi 52 000 zł. — przyczem jeszcze i to zaznaczyć należy, że stopa procentowa, jak zresztą także już wspomnieliśmy, jest niższą od kapitału, użytego w przedsiębiorstwie rolnem. Jeżeliby ktoś zarzucił przesadę w tym rachunku, to pomimo tego, że gotowibyśmy byli prawdziwość jego udowodnić, zgadzamy się na obcięcie rezultatu do połowy, to znaczy, że rzeźnik i piekarz ze swego kapitału mają 26 razy większy pożytek, niż rolnik. Że to nie fantazyja, dowód w tem, że przeważna część rzeźników i piekarzy robi majątki. Są inne przedsiębiorstwa, które jeszcze więcej ułatwień przedstawiają np. handel na małą skalę, sprzedaż piwa, wódki etc. Tutaj nawet prawie całkiem kapitału obrotowego nie potrzeba. Pierwszą partję towarów otrzymuje się na kredyt, puszcza ją w obieg i z uzyskanych pieniędzy spłaca się kapitał — w ten sposób uzyskuje się rentę od wypożyczonego kapitału.

Do tego wszystkiego dodać jeszcze należy i to, że każdy prawie przemysłowiec, a już przytoczeni wyżej piekarz i rzeźnik, bezsprzecznie mają w samym przedsiębiorstwie regulatora tego przedsiębiorstwa. Jeżeli piekarz wypieczy w jednym tygodniu o centnar więcej mąki, to zrobić to może raz lub dwa razy i potem widząc, że taka ilość nie znajduje odbytu, reguluje produkcję. Tego zrobić

rolnik nie może — w jesieni musi on obrobić i zasiać rolę, bez względu na to, że nie ma pewności, czy w roku przyszłym za tym produktem będzie popyt, czy nie, czy cena będzie odpowiednia, czy nie bo tego na rok przedtem prawie niepodobna przewidzieć. Rolnik robi zatem wkłady i opłaca je z góry — gdy uzyska plody, wtedy one właściwie są już przez niego z góry zakupione — jakie zaś trudności są w odpowiednim i korzystnym ich wyzbyciu się, o tem zdaje się, ani sobie samym, ani nierolnikom opowiadać nie potrzebujemy.

Mieszkańcy miast, który znają rolnictwo tylko ze strony poetycznej, łączącej się z łykaniem świeżego powietrza i śpiewem skowronka, są w tem błogim przekonaniu, że rolnikowi wszystko, zboże, mięso, jarzyny, przychodzi bez kosztów, że wystarczy tylko pod krowę podstawić skopiec, żeby w niego dała mleka, a może nawet i śmietanki odrazu, że rolnik potrzebuje tylko zasiać, a Pan Bóg już się zasiewem zaopiekuje, rolnik tylko potem jeszcze przyjdzie, zbierze plon i zgarnie za niego pieniądze. W rzeczywistości jest trochę inaczej. Nie chodzi nam jednak o to, żeby nierolników pouczyć, jakich kosztów wymaga gospodarstwo, mamy zamiar tylko z towarzyszami niedoli w krótkich rysach zestawień wydatki, które od dnia rozpoczęcia uprawy, aż do chwili zbioru z produkcją rolną są związane i które muszą być zapłacone, zanim o zwrocie ich może być mowa. Lepsza lub gorsza jakość gleby, sposób zagospodarowania, ilość użytego nawozu i koszt jego produkcji we własnym gospodarstwie i wiele innych rzeczy miało zawsze wpływ na wysokość kosztów uprawy — rachowane jednak muszą być w każdym wypadku. Jeżeli więc weźmiemy w rachubę rentę gruntową, wszystkie koszty uprawy i robót przygotowawczych, wartość nasienia, opiekę nad polem i starania posiewne, koszt zboża i młocki, premię asekuracyjną od gradu i ognia, zużycie i amortyzacyja żywego i martwego inwentarza, wartość nawozu, część odpowiednią kosztów ogólnego zarządu, część utrzymania potrzebnych budynków podatki i opłaty, oprocentowanie włożonego kapitału i inne jeszcze rzeczy, jak kon-

kureneya etc., wypadnie na morg taka kwota, o której wysokości niejedyn dobry rolnik nie ma dokładnego pojęcia, bo albo nie zadał sobie trudu zestawienia takiego rachunku, albo też nie umiał go zestawić. Bez takiego rachunku nie naturalniejszego, że ciągłe wydatki, jakich rola wymaga pod grozą nieudania się zbiorów, mogą obudzić zdziwienie i przestach. Wydatki te czekać nie mogą, muszą one być popłacone przeważnie przed zbiorami — może być, że należytość za nasienie lub nawóz można zapłacić niekiedy później, ale resztę wszystkich wydatków zapłacić trzeba naprzód gotówką. Zliczywszy razem te wydatki, dochodzimy często do kolosalnej sumy. Możemy więc śmiało powtórzyć, że rolnik płody, które potem może odsprzedać, musi sam u siebie zakupić i zapłacić. Żeby zaś to można uczynić, trzeba mieć w dostatecznej ilości kapitał obrotowy. Jeżeli tego brak rolnikowi, to jest tak samo, jak żeby głodził inwentarz — rezultaty i tu i tam nie będą pomyślne.

Jedynym pewnym sposobem, mającym wykazać wysokość kapitału obrotowego, jest doświadczenie, które oznacza, ile trzeba mieć w pogotowiu kapitału, żeby wystarczyć aż do najbliższych większych wpływów z gospodarstwa. W rozmaitych gospodarstwach chwila ta będzie rozmaita, zależy to od urzędnika, od systemu, od położenia przedsiębiorstwa. Trzymanie jednakże potrzebnych sum w pogotowiu jest także ciężarem, bo chociażby nawet miało się rachunek bieżący w jakiejś instytucji finansowej, to zawsze nie można się uchronić od straty na procencie. Kto jednak nawet w tem położeniu nie jest i dla uzyskania pieniędzy musi sprzedawać zboże na pniu lub pożyczając, ten zbliża się szybkimi krokami do ruiny.

Nasz „kapitalista“ skutecznie „zaliczkę“ obrachowuje sobie procent, który często bardzo nie znalazłby uznania kodeksu karnego — procent ten pochłania sam znaczną część przyszłych dochodów. Zresztą gospodarowanie pożyczonemi pieniędzmi ma słabą stronę w gospodarstwie rolnem i to słabszą niż w każdym innym przedsiębiorstwie. Ruch kapitału w gospodarstwie rolnem jest powolny, obrót mały — zatem renta niska — tembardziej więc odbija od tej renty, jaką zaliczka przynosi kapitaliście. Jak mała jest renta rolna, z tego zapewne wielu bardzo gospodarzy nie zdaje sobie sprawy — faktem jest, że jeżeli rolnik z roli ma dziś 4%—3%, w takim razie robi świetny interes, jeżeli ma 2%, powinien być bardzo zadowolony, jeżeli ma 1%, nie powinien narzekać, bo mu to i tak nie pomoże, jeżeli nie ma żadnego procentu, niech Bogu dziękuje, że nie dokłada, bo takich niestety jest bardzo wielu. Przyjawszy nawet, że gospodarstwo przynosi 4%—3%, łatwo zrozumiemy, jak dotkliwie ciąży różnica procentu i zaliczki, chociażby procent ten wynosił 5—7%. Praca rolnika, choćby jaknajsumienniejsza, ale oparta na pożyczonym kapitale, jest równią pochyłą ku ruinie i to równią, na której nie ma sposobności zatrzymania się.

Niestety przeważna część rolników u nas znajduje się na tej równi pochyłej.

Powody są rozmaite. Znajdują się między niemi takie,

które odnieść należy do naszego ogólnego położenia politycznego i ekonomicznego i które dadzą się usprawiedliwić, wiele ich jednak leży albo w braku odpowiednich wiadomości, albo w niezaradności u naszych gospodarzy, którzy czy to zaczęli gospodarować bez dostatecznego kapitału obrotowego, czy też w czasie gospodarowania wyżyli go się nieopatrznie. Lekarstwa tylko dwa na taką chorobę dadzą się poddyktować — to jest, trzeba albo wygrać odpowiednią sumę na loteryi, albo też wydzierżawić dobra — wtedy wprowadza się do gospodarstwa właśnie ten czynnik, którego brakowało, to jest kapitał obrotowy. Rzecz jasna, że mówimy tu tylko o dzierżawcy, który pojmuje dobrze, że zabierając się do gospodarowania na obcem, nie wystarczy mieć tylko tyle kapitału, ile potrzeba na kaucyę, lecz że trzeba się przygotować na blisko całoroczne znaczne wydatki bez dochodów.

W ostatnich czasach, po zindemnizowaniu propinacyi, powracało wiele dóbr w ręce naszych żywołów. Rzecz to pocieszająca, czy jednak powracały one w warunkach korzystnych pod każdym względem, o tem wolno nam, na podstawie tego, cośmy sami widzieli, powątpiewać. Zdarzało się często, że właściciel dóbr, otrzymawszy kapitał propinacyjny, zakupił zań inną posiadłość, ponieważ jednakże cena kupna wynosiła całą, lub prawie całą uzyskaną z indemnizacji kwotę, pomnożenie majątku stało się tylko ciężarem, bo brak kapitału obrotowego, dostatecznego może dla jednego gospodarstwa, niedostatecznego zaś dla obu, zaciężył na jednym i drugim. W tych wypadkach wskazane jest także wydzierżawienie. Dzieje się ono z korzyścią tak dla właściciela, jak i dzierżawcy — właściciel, któremu brak kapitału obrotowego, uchroniony od strat, otrzymuje rentę z kapitału gruntowego, dzierżawca, który nie potrzebuje prawie nic przeznaczać na kapitał gruntowy, wprowadza w gospodarstwo kapitał obrotowy w dostatecznej ilości i uzyskuje od niego procenta. Nabycie ziemi zaś jest stanowczo korzystne — wartość jej bowiem rośnie statecznie, pomimo tego, że przynosi ona mały procent — ma jednak tę ogromną zaletę, że jest najpewniejszym zabezpieczeniem kapitału.

Bylibyśmy bardzo szczęśliwi, gdyby tych kilka uwag skłoniło choćby jednego gospodarza, który kapitału obrotowego nie posiada, a któremu ciężko się rozstać z myślą własnej administracji, do jaknajszybszego oddania gospodarstwa w ręce takie, które kapitałem obrotowym rozporządzają. Im prędzej to zrobi, tem skuteczniej uchroni się od strat.

## PARE SŁÓW

o wystawie koni podczas Wystawy krajowej we Lwowie  
odbyć się mającej w r. 1894.

(Dokończenie).

Pierwszą charakterystyczną cechą podziału na kategorie, na którym opiera się program powyższy, uderza-

jąca na pierwszy rzut oka, jest dwojaki system sądzenia i premiowania.

Działy główne A. B. i C. obejmują głównie indywidua przeznaczone do produkcji. Ogiery i klacze, wymienione w tych kategoriach, mają być sądzone i premowane podług potomstwa, jakie dać obiecuja. Konie czystej krwi angielskiej, próbowane na wyścigach, mają po trzy nagrody, zaś niepróbowane, takie, które już przekroczyły 3 lata, tylko dwie nagrody. Powód łatwy do odgadnięcia: koń czystej krwi trzyletni lub starszy, który nie biegał, albo nie wytrzymał przygotowania, albo nie był uważany za dość silnego, aby móżdż je wytrzymać; z drugiej strony koń wypróbowany na wyścigach, bez względu na to, czy wygrywał, czy nie, już przez to samo, że przeszedł twardą pracę przygotowawczą (training) większą daje rękojmię silnych i wytrzymałych produktów, niż taki, który wcale do wyścigów nie był sposobionym. Dla koni czystej krwi niżej trzech lat wieku, znowu widzimy po trzy nagrody, gdyż w tym wieku konie mogą jeszcze być wzięte do próby przez trenowanie i wyścigi, a w każdym razie koń czystej krwi już w dwóch latach jest daleko więcej wykształcony i sformowany, niż każdy inny i łatwo między dwulatkami rozpoznać te, które budową zapowiadają przymioty cenne w potomstwie.

W koniach czystej krwi orientalnej już niema mowy o próbach, wiek nieograniczony; wymagany jest tylko dowód autentycznego pochodzenia ze wschodu, najwyżej do drugiego pokolenia wstecz.

Dla koni nie czystej krwi, uważanych jako reproduktory, widzimy w podziale nagród wprost przeciwną zasadę, niż u koni czystej krwi. Przy wszystkich rodzajach znajdujemy dla trzyletnich tylko po dwie nagrody. Koń półkrwi dopiero po skończonych trzech latach, a często nawet później dochodzi do zupełnego wykształcenia; to też dla starszych, w których się widzi, czem są i będą, więcej przeznaczono nagród niż dla młodych, u których nagradza się tylko to, co obiecuja, a najczęściej nawet tylko dobre wychowanie.

Konie robocze gospodarskie i ciężarowe starsze mają po cztery, młodsze po trzy nagrody. Dano tym ostatnim po jednej nagrodzie więcej niż koniom półkrwi, zapewne po części, aby zachęcić do jaknajliczniejszego obesłania tego działu wystawy, po części zaś dlatego, że konie ras ciężkich, z których prawie wyłącznie rekrutują się na zachodzie konie robocze i ciężarowe, w młodym już wieku rozrastają się i pewniejsze dalszego rozwoju dają wskazówki, niż konie poprawne czyli uszlachetniane.

Kategoria D. obejmuje reprezentacje stad, które mają być sądzone z najmniej 6 okazów, albo klaczy, tj. materiału, z którego hodowca chowa, albo młodzieży, tj. rezultatów hodowli. Warunek ten dozwala sędziom i widzom zdać sobie sprawę z kierunku chowu każdego ze stad reprezentowanych, środków do osiągnięcia celu, które stado takowy osiągnęło lub do niego się zbliżyło, oraz o ile materiał lub produkta są jednolite i dobrze wychowane.

W dalszych kategoriach E. F. G. ubiegają się o nagrody już nie reproduktory obojej płci, lecz produkta do rozmaitych użytków przeznaczone, to też do tych trzech kategorii przypuszczane są wałachy jako indywidua użytkowe.

Z wyjątkiem kuców (E) inne konie użytkowe, tj. zaprzężne i robocze (F), oraz wierzchowe (G) sądzone mają być w tym użytku, do jakiego są przeznaczone. Tutaj wystawa przechodzi w „conours hippique“; koni użytkowych nie sądzi się na oko, ani podług dowolnych na ochotnika odbywanych produkcji, ale podług uzdolnienia, jakie do specjalnych użytków okazują. Próby robione podług pewnej normy są tem, czem egzamin dla ucznia. W tych dwóch kategoriach znajdujemy o jedną nagrodę więcej dla koni w zaprzęgu parami, niż czwórkami, zapewne dlatego, że przewidywano, iż więcej zaprzęgów parami stawi się do popisu, boć łatwiej parę złożyć niż czwórkę i więcej ich jest w używaniu niż czwórek.

Zarzuciłbym tutaj, że nie zrobiono podziału między końmi powozowymi cięższymi (karecianymi i do cięższych powozów używanymi), a lżejszymi, do szybkiego pobiegu w lekkim zaprzęgu (Jucker) i nie ustanowiono osobnych nagród dla każdego z tych działów.

Trzy tylko nagrody dla koni roboczych gospodarskich w zaprzęgu parami, wydaje mi się także o połowę za mało.

Konie wierzchowe cięższe i lżejsze pod jeźdźcem mają także tylko po dwie nagrody. Koń wierzchowy prawdziwie dobry jest rzeczą tak rzadką, na zachodzie tak cenioną, a przeto tak korzystnym artykułem handlowym, że należało więcej dać nagród koniom tej kategorii. Przy remontach (H) wypowiedziana jest zasada bardzo ważna i prawdziwa, że remonty muszą być wychowywane przez mniejszych hodowców, bo chów ich nie może być zadaniem większych stadnin.

Tu znowu podobnie jak w kategoriach A. B. C. nie premiuje się gotowych remont, lecz materiał do ich chowu, tj. klacze zdane do produkcji rozmaitych rodzajów; na każdy z tych rodzajów wyznaczono po 8 nagród.

Pomimo usterek, które pozwoliłem sobie wytknąć, program ten, jak już powiedziałem, uważam za wzór do urządzania wszelkich wystaw koni, a im więcej się nad nim czytelnik zastanawia, tem mocniej żałować przychodzi, że wystawa wiedeńska nie była urządzoną na podstawie podobnego podziału. O ile byłaby była łatwiejszą do osądzenia dla sądu (Jury), o ile więcej zajmującą i nauczającą dla publiczności, znawców, ba nawet dla wystawców samych! Stawiając podział, na którym się bremeński podział opiera, za wzór ogólny godny naśladowania przy urządzeniu wystaw koni, nie myślę wcale podawać go jako formularz czyli szablon, któregooby się ślepo trzeba trzymać. Jak wyżej wspomniałem, potrzebaby w każdym kraju czy okolicy, w którejby się wystawa odbywała, porobić niektóre zmiany, zastosowane do właściwości miejscowych.

Tak np. w Galicyi należałoby więcej daleko nagród dać dla koni czystej krwi orientalnej i pochodzenia orientalnego, gdyż chów koni orientalnych w naszym kraju,

a zwłaszcza we wschodniej jego części, bardzo jest rozpo-  
wszechniony; należałoby więc ile możności wyszczególnić  
i nagradzać prawdziwie dobre okazy tej krwi, których nie-  
stety coraz mniej się widuje

Konie wierzchowe i zaprzężne produkuje się u nas  
głównie ogierami czystej krwi, bo w ogóle klacze w sta-  
dach nadto są szlachetne, aby je można koniem nieczystej  
krwi stanowić. Toż między końmi czystej krwi bardzoby  
pożądaną była osobna nagroda dla ogierów mających wa-  
runki uzdolniające je do produkcji koni użytkowych, jak  
to widzimy w Bremie dla reproduktorów nie czystej krwi  
w kategorii B.

Dla koni roboczych trzebaby dać dwa razy tyle na-  
gród i utworzyć osobną kategorię reproduktorów, zdolnych  
do poprawy koni włościańskich.

Obok kuców, utworzyć znów osobną kategorię  
„huculów“.

Oprócz próby zaprzęgów roboczych parami, prakty-  
cznym byłoby dla zachodniej Galicyi premiowanie robo-  
czych i włościańskich czwórek (fornalek), których tam  
ogólnie używają.

Jakkolwiek uwagi, które mi się nasuwały przy szcze-  
gółowem przeglądaniu tego programu, mogą pod niejednym  
względem być mylne, sędzę, że program sam dla wyczer-  
pującego i wszechstronnego podziału i praktycznego zesta-  
wienia musi być uważanym za bardzo cenne źródło przy  
urządzaniu wystaw, a nawet może podać wskazówki do  
ułożenia projektu nowego systemu premiowania, gdyż  
zmiana dotychczasowego systemu okazuje się konieczną i kra-  
jowa komisya chowu koni nowy projekt ustawy premiowa-  
nia zamyśla przedłożyć ministerstwu.

Z tych więc powodów program bremeński zdawał mi  
się zasługiwać na uwagę ludzi fachowych, a że w naszym  
kraju bardzo mało jest znany, miałem sobie za obowiązek  
ogłosić go tutaj, aby nie przebrzmiał bez śladu a w razie  
potrzeby łatwo się można doń odwołać

Dziś, kiedy mowa o Wystawie krajowej odbyć się  
mającej w r. 1894 we Lwowie przy której ma też być  
wystawa koni (sekcya II) przypomniałem sobie, że kie-  
dyś o tej sprawie do „Rolnika“ pisał. Lat temu ośmnaście  
przeszło i jeśli sobie kto zadał trud czytania owych arty-  
kułów wtenczas, kiedy były ogłoszone, to już pewno da-  
wno przebrzmiały.

Odczytawszy je, widzę, że przez tych lat ośmnaście  
poglądy i przekonania moje w tej sprawie nie zmieniły się  
ani na jotę, a raczej jeszcze się w nich utwierdziłem. Dla  
tego pozwalam sobie dziś je powtórnie ogłosić

Pojmuję doskonale, że chociażby wielu hodowców, zna-  
wców i miłośników koni było mego zdania, więc z zasady  
przeciwnych wystawom, one jednak odbywać się będą  
w całym świecie, jak się odbywały i odbywają.

Podział na kategorie bodaj w części usunąć może  
i powinien braki, które powstać muszą w sądzieu na oko  
zwierząt, których prawdziwa wartość polega na użyteczno-

ści: logicznie zatem może być oceniana tylko w użytku,  
tj. w pracy.

Może ktoś z hodowców i ludzi fachowych w całej  
gałęzi gospodarstwa krajowego, tak dla nas ważnej, zechce  
także zabrać głos — nie wątpię, że poważniejszy od mo-  
jego; a może też Komitet sekcya II. przyszłej Wystawy  
lwowskiej zechce wypowiedziane przed ośmnastą laty,  
a dziś powtórzone poglądy wziąć pod światłą swoją  
rozważę.

Skoryki dnia 3. stycznia 1893 r.

*Kazimierz Tuczyński.*

## Karmienie i pielęgnowanie węgorza.

W rubryce „Wiadomości bieżących“ numeru 14. „Rol-  
nika“ (z 1. października 1892) wspomnieliśmy o hodowli  
węgorzy w sadzawkach, jako mogącej dać znaczne korzy-  
ści. Tutaj podamy wskazówki o karmieniu i pielęgnowaniu  
węgorzy, wzięte z monografii pod tytułem: „Der Aal, des-  
sen Aufzucht und wirthschaftliche Bedeu-  
tung für die Landwirtschaft“, wydanej przez p.  
I. Ch. W. Vogel w Lauenbrück koło Harburga a. d. E.  
Autor pisze (tłumacz. z D. I. Pr.):

Każda spokojnie płynąca woda, a tembardziej stojąca,  
wychowuje podczas cieplejszej pory w każdej niemal kro-  
pli wymoczki, drobne zwierzątka wodne, rozmnażające się  
z niesłychaną, iście zadziwiającą płodnością i szybkością;  
do tych dołączają się jeszcze inne małe i większe wodne  
zwierzęta, raczki itp. Wszystkie one są w pierwszej linii  
najodpowiedniejszą żywnością dla młodych węgorzyków.

Węgorzyk młody jest jednak w ciepłej porze roku  
bardzo żarłoczny i wkrótce wypłeniłby wodę ze wszy-  
stkich podobnych żyłatek. Hodowca musi się więc przede-  
wszystkiem starać zapobiedz temu, mnożąc zapas tych ży-  
łatek, co nie przedstawia żadnych trudności. W każdej  
stagnującej wodzie, w każdej kałuży, w każdym rowie zna-  
leźć można masami zarodki i rozplodniki najróżniejsze ży-  
jące w szlamie i na wodnych roślinach. Chcąc więc węgo-  
rzykom dostarczać regularnie bardzo służącego im poży-  
wienia, ustawiamy na brzegu sadzawki kadz albo koryto,  
dajemy w nie szlam z błotnistych rowów, kilka wiader  
wody z kałuż stałych, wylawiamy siateczką z gazy wodę sto-  
jącą w rowach, połów splukujemy z siatki do kadzi, wrzucamy  
różne wodne rośliny, nie zaszkodzi także trochę krowieńca,  
dopełniamy wodą i pozostawiamy wszystko na słońcu. Już po  
kilku dniach roi się woda żyłatkami i potrzebujemy  
tylko od czasu do czasu zlać tę wodę do sadzawki, dole-  
wając ubytek z kadzi. Szlamowaty osad na dnie kadzi za-  
wierać będzie zawsze dosyć rozplodników, można ich zre-  
szta przymnażać robiąc jak początkowo. Dalszą metodą  
karmienia młodych węgorzy jest zastosowanie aparatu uni-  
wersalnego Arnima do żywienia ryb (kosza drucianego),  
który po napełnieniu różnymi mięsnymi odpadkami umie-

szczony nad wodą, wydaje mnóstwo czerwiu i robactwa, spadającego w wodę.

Większe węgorze potrzebują oczywiście więcej i pożywniejszej żywności; bardzo lubią one drobne rybki (także głowacze żabie itp.). Wprost nawet można żywić odpadkami mięsnymi lub nieżywymi zwierzętami, które jednak trzeba obciążać kamieniami lub przytwierdzać palami na dnie wody.

Żywienie węgorzy ogranicza się tylko na cieplejsze miesiące, w późnej jesieni bowiem zagłębia się węgorz do syć głęboko w namul i odbywa tam sen zimowy, z którego budzi go dopiero wiosenne słońce. Zdarza się jednak, że węgorze podczas zimy, gdy staw dłuższy czas zamrznięty, wydobywają się z legowisk i szukają niezamrzniętej wody, ażeby zaczerpnąć świeżego powietrza. Jeżeli się wtedy wyrabie dziurę w lodzie, to podpływające na powierzchnię węgorze można chwycić widełkami, albo ogłuszone uderzeniami wyławiać. Dla zapobieżenia całkowitemu zamrznięciu stawu można przed nastaniem mrozów snopki twardej słomy lub trzciny przywiązane do pali w taki sposób wstawiać w wodę, że  $\frac{2}{3}$  snopka jest w wodzie zanurzone, a  $\frac{1}{3}$  wystaje nad powierzchnią wody, przezco zabezpiecza się zawsze jeszcze pewną cyrkulację powietrza \*).

Ponieważ węgorz w zimie pożywienia nie przyjmuje, przeto żywienie zastanawia się od października lub listopada, rozpoczynając go na nowo zależnie od wcześniejszej lub późniejszej wiosny od marca, kwietnia lub nawet maja; podczas cieplejszych miesięcy żywić trzeba obficie, jak podczas chłodniejszych wiosennych i jesiennych. Żywienie zresztą jest tylko wtedy konieczne, jeżeli w stosunkowo małej sadzawce lub stawie chcemy wychować większą ilość węgorzy, albo chcemy je wypasać. We większych stawach wyjątkowo tylko potrzeba sztucznie karmić, w nich bowiem wytwarza się sama przez się dostateczna ilość pożywienia, najwięcej że od czasu do czasu da się tam jakie odpadki mięsne.

Jako pewnik hodowlany można przyjąć, że węgorze lubią spokojne i cieplejsze wody, w których najlepiej się odżywiają. Jeżeli więc stawy za zimne albo gdy przez nie przepływa silny prąd, natenczas urządza się zatoki ochronione przed prądem.

Szczególnego pielęgnowania węgorz nie potrzebuje i jeżeli nie jest skaleczony, nie ulega chorobom.

### Kainit jako środek przeciw ostom polnym.

W kilku niemieckich czasopismach rolniczych powtórzoną została notatka p. dra I. Heisiga z Gleiwitz, ogłoszona w szląskiej gazecie „Landwirth“, że kainitem można

\*) Jak u nas poeisań silne mrozy przez kilka tygodni, to najliczniejsze wiechcie nie zabezpieczą przed zupełnem przecięciem cyrkulacji powietrza i przerebnie są konieczne w stawach nawet takich, przez które słaby strumień przepływa. (Przyp. Red.)

gubić osty. Byłoby to bardzo pożądanem, bo mało który chwast polny, a może żaden nie jest tak szkodliwy i dokuczliwy, jak osty, gdy się rozwielnia na jakim polu. Orzemy głęboko, wyrwamy po kilka razy, ale to tylko czasowa pomoc, bo po jednorocznem zaniedbaniu starannego wyrwania, jest znowu jak był. Czasem niby zniknie na parę lat, potem znowu się rzuca i tak bez końca.

Twierdzenie p. Heisiga opiera się na doświadczeniu, zrobionem w jesieni 1891 r. i w lecie 1892. Ażeby uniknąć szkodliwego wpływu chloru na przyszły zasiew mieszanki wykowej, kazał zaraz po zbiorze owsa rozsypać kainit. Na zapytanie szafarza, czy kainit nie będzie wyptukany przez zimę podobnie jak chilijska saletra, odpowiedziano mu, że nie, a właśnie chodzi o ustąpienie chloru, któryby szkodził. To go powodowało, że tam, gdzie było najwięcej ostów sypał kainit obficie, nieopowiadając się oczywiście. Gdy po 6 czy 8 tygodniach pokładano rolę, okazało się, że tam, gdzie kainit był najobficie sypany, korzeniaki i pędy ostów były bardzo nikłe, gdy w innych miejscach rozwój ostów był jak zwykle silny. Na tę różnicę zwrócił uwagę p. Heisiga ten sam szafarz, który rozsypywał kainit.

W następnym roku te same miejsca były wolne prawie od ostów, których na reszcie pola wcale nie brakowało — przy zbiorze wyki na pierwszych nie było wcale ostów, gdy tuż obok na miejscach słabiej kainitem zasilonych, wyka była ostami zagłuszona.

Ile kainitu wogóle używano, a tem mniej o ile więcej kainitu sypano na miejsca najwięcej ostem zajęte, nie podaje p. Heisig, ale na każdy sposób wzmianka jego zasługuje na uwagę tych, którzy mają u siebie osty polne, a używaliby kainitu.

Możliwe to jest, że przesiąkające chlorki działają szkodliwie a nawet zabójczo na korzeniaki ostów, rozchodzące się głęboko w roli — naszego kainitu podobno 10 procentowego, trzeba i tak więcej używać, jak stasfurtskiego, może więc został wynaleziony środek, który nie szkodząc jednoletnim ziemiopłodom, wyniszczać będzie trwałe osty. Trzeba jednak próbować, czy ten środek istotnie jest skuteczny a potem, czy nie potrzebaby było używać go tak wiele, że pożytek nie opłaciłby kosztów. W.

## Wiadomości z Oddziałów.

### Z Oddziału rudecko-grodeckiego

nadesłane zostało następujące sprawozdanie z wykładów „O zapobieganiu chorobom i o ratowaniu zwierząt domowych w nagłych wypadkach“.

Stosownie do uchwały Walnego Zgromadzenia Oddziału rudecko-grodeckiego, urządziła Rada tegoż Oddziału powyższe wykłady w Komarnie. Ze względu na nauczycieli wiejskich, którzy zwykle stanowią najliczniejsze grono słuchaczy przy takich wykładach, rozpoczęły się one

w czasie wakacyjnym w dniu 2. sierpnia uroczystem nabożeństwem w kościele parafialnym w Komarnie, a skończyły się w dniu 14. sierpnia. Wykłady odbywały się w zabudowaniu szkolnem, tam też umieszczeni byli ci słuchacze, którzy z dalszych stron powiatu na czas odczytów do Komarna zjechali. Odstąpienie budynku szkolnego na wykłady, zawdzięcza Rada gospodarza Szanownej Radzie szkolnej miejscowej, za co niniejszem szczerą składamy podziękę. Taką podziękę składamy także panu Behenowi, nauczycielowi szkoły komarniańskiej, który się zajął urządzeniem sali wykładowej i pomieszczeniem nauczycieli i włościan słuchających wykładów.

Prelekyi podjął się Wny p Stanisław Królikowski, profesor szkoły weterynaryi we Lwowie. Wykład jego jasny, treściwy, a mimo to zastosowany do bardzo różnorakiego stopnia wykształcenia słuchaczy, ogólnie się podobał.

Demonstracye na chorych okazach bydła, sprowadzonych z okolicy, tudzież sekcya konia umyślnie w tym celu nabytego, utrwaliły jeszcze bardziej w pamięci słuchaczy najważniejsze momenta wykładów. Zdaje nam się, że cel wykładów został osiągnięty; słuchacze obznajomili się z najważniejszymi chorobami bydła i ze sposobami ratunku w nagłych wypadkach.

Słuchaczy stale uczęszczających na wykłady było 20, a to 9 nauczycieli szkół ludowych i 11 gminnych oglądaczy bydła lub gospodarzy-włościan. Żałować wypada, że z oficyalistów prywatnych żaden wykładów nie słuchał, tłumaczyć to jednak można pilnemi zajęciami gospodarzami, wykłady odbywały się bowiem podczas żniw pszenicznych.

Siedmiu nauczycieli ludowych otrzymało stypendya po 18 zł. Początkowo preliminowa tylko po 16 zł., później dodano po 2 zł. na koszta podróży. Dla oglądaczy gminnych i włościan rozdano 11 zapomóg po 8 zł., więcej o jedną jak pierwotnie zamierzono, a to z powodu, iż na stypendya nauczycielskie zgłosiło się tylko 7 kandydatów.

Ogół kosztów przedstawia się jak następuje:

1) Honorarium p. prelegentowi . . . . .	180 zł. — ct.
2) Siedm stypendyów dla nauczycieli wiejskich po 18 zł . . . . .	126 „ — „
3) Jedenaście zapomóg dla oglądaczy gminnych i włościan po 8 zł. . . . .	88 „ — „
4) Druki, portorya, papier, ołówki i inne drobne wydatki . . . . .	15 „ 8 „
5) Premia dla słuchaczy . . . . .	12 „ 50 „
6) Służbie przy szkole komarniańskiej . . . . .	5 „ — „
7) Koń do sekey . . . . .	5 „ — „
8) Środki desinfekcyjne i lekarstwa porbrane w aptece dla demonstracyi . . . . .	1 „ 60 „
	<hr/> 433 zł. 18 ct.

Na pokrycie powyższych wydatków otrzymaliśmy:

- 1) Subwencya ministeryalna przez Komitet gal. Tow. gosp. 200 zł. — ct.

## 2) Subwencya Wydziału Rady

pow. w Rudkach 100 zł. — ct.

3 0 zł. — ct.

Brakującą resztę wydatków w kwocie . . . 133 zł. 18 ct. pokryła kasa oddziału gospodarczego.

Liczyliśmy także na subwencję Wys. Wydziału krajowego, który w roku 1884 przyszedł nam ze znaczną pomocą przy urządzeniu wykładów podobnych w Rudkach. Tym razem jednak Wydział krajowy odmówił subwencji, motywuując odmowę tem, że wykłady takie nie odpowiadają celowi i tworzą tylko zarozumiałych i niedouczonek kursuszerów weterynaryjnych.

Kończąc niniejsze sprawozdanie, wypada nam jeszcze złożyć podziękowanie Świątnemu Wydziałowi Rady powiatowej w Rudkach za udzielenie subwencji, tudzież koledze naszemu z Rady gospodarczej p. Józefowi Trojanowi, który w zastępstwie przewodniczącego, zbyt daleko od Komarna zamieszkałego, zajął się urządzeniem wykładów, wypłatą stypendyów i przez cały czas trwania nauki był pod każdym względem panu prelegentowi pomocnym.

## Ogłoszenie.

W szkole uprawy i wyprawy lnu w Gródku rozpocznie się nowy jednoroczny kurs nauki dnia 5. kwietnia 1893.

Chcący być do szkoły uprawy i wyprawy lnu w Gródku na jednoroczny kurs przyjęty, powinien:

1) Najdalej do dnia 15. marca 1893 wnieść do Dyrekcji szkoły w Gródku podanie i wykazać się:

że 16-ty rok życia ukończył, że odbył z dobrym postępem obowiązkową naukę w szkole ludowej, jest umysłowo i fizycznie zupełnie zdrow i nienagannych obyczajów.

2) W terminie przez Dyrekcję oznaczonym złożyć egzamin wstępny, z którego kierownik szkoły osądzi, czyli kandydat jest w ogóle dostatecznie rozwinięty umysłowo, ażeby mógł korzystać z nauk, w tej szkole udzielanych.

Synowie niezamożnych rodziców mogą otrzymać bezpłatne utrzymanie w zakładzie kosztem funduszu krajowego.

Każdy wstępujący do szkoły powinien być zaopatrzonej w dostateczną bieliznę i dobre juchtowe buty.

Bliższych wiadomości udzieli na żądanie:

*Dyrekcya szkoły uprawy i wyprawy lnu w Gródku.*

### Z Wydziału krajowego

Królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Krakowskiem.

Lwów dnia 24. stycznia 1893.

1—3

# Obwieszczenia

*c. k. Namiestnictwa.*

L. 4220.

Rozporządzeniem z dnia 10. stycznia b. r. l. 1304 uchylilo c. k. Namiestnictwo dolno-austriackie ogłoszony tut. reskryptami z 22. lipca i 4. sierpnia 1892 l. 57604 i 60850 zakaz wprowadzania zwierząt racicowych z powiatu brzeżańskiego, podhajeckiego, tarnopolskiego i zloczowskiego do Niższej Austrii.

Lwów, dnia 23. stycznia 1893.

L. 4040.

Rozporządzeniem z dnia 7. stycznia b. r. l. 19316 uchylił c. k. Rząd krajowy szląski ogłoszony tut. reskryptami z dnia 23. i 29. października, tudzież 4. listopada 1892 r. l. 83196, 86483 i 88912 zakaz wprowadzania zwierząt racicowych z powiatów bohorodeczańskiego, horodeńskiego, kałuskiego, nadwórniańskiego, rohatyńskiego, stryjskiego i turezańskiego do Szląska.

Lwów, dnia 19. stycznia 1893.

L. 691.

W celu powstrzymania zawleczenia zarazy pyskowej i racicowej c. k. Rząd krajowy bukowiński reskryptem z dnia 5. stycznia 1893 l. 183 wzbronil aż do odwołania wywozu zwierząt racicowych, tj. bydła rogatego, owiec, kóz i świń z Bukowiny do innych krajów bez wyjątku. Wskutek tego uchyla się tut. rozporządzenie z dnia 21. września 1892 l. 73570 i zabrania się wprowadzać i przywozić zwierzęta racicowe z Bukowiny do Galicji.

Lwów, dnia 11. stycznia 1893.

## Bank rolniczy we Lwowie.

(Ulica Trzeciego Maja l. 2.)

Lwów, dnia 3. lutego 1893

Usposobienie lepsze — co do koniczu słabsze.

Dziś notujemy za 100 kilogr. loco Lwów.

Pszenica gotowa . . . . .	7·10 do	7·50
Zyto gotowe . . . . .	5·80 "	6·10
Owies obrocny . . . . .	5·10 "	5·50
Jęczmień . . . . .	4·50 "	5·50
Rzepak . . . . .	10·50 "	11·—
Groch . . . . .	6·— "	9·—
Wyka . . . . .	4·50 "	5·—
Bobik . . . . .	4·50 "	5·50
Hreczka . . . . .	7·— "	7·60
Kukurudza stara . . . . .	5·50 "	5·90
nowa . . . . .	4·80 "	5·00
Chmiel za 56 kilo . . . . .	65·— "	85·—
Koniczyna czerwona . . . . .	60·— "	70·—
biała . . . . .	60·— "	75·—
szwedzka . . . . .	60·— "	75·—
Spirytus za 10 000 ltr. pret. loco stacye kol. . . . .	11·— "	11·25

Bank rolniczy we Lwowie przyjmuje zamówienia na wszelkie nasiona, jako to: koniczynę, tymotkę, lucernę, rajgras angielski, francuski, sporek, łubin, wykę, bobik, buraki pastewne, koński ząb oryginalny amerykański i węgierski, oraz nowy gatunek złoty koński ząb „Gold-schönheit“, kukurudzę pastewną, Pignoletto itd.

Bank rolniczy przyjmuje również zamówienia na nwozy sztuczne, maszyny rolnicze, sprzedaje owies obrocny w każdej ilości, tak w mieście jak i w magazynie obok dworca kolejowego.

**Bank rolniczy we Lwowie przyjmuje również zamówienia na sprzęty do gospodarstwa mlecznego.**

**Do tego numeru dołączamy cennik nasion i traw pastewnych w Kleczy górnej.**

## OGŁOSZENIA.

### Chmielarz starszy

obznajomiony gruntownie z umiejętną uprawą chmielu i uzdolniony do prowadzenia 25-morgowej chmielarni, znajdzie umieszczenie w gubernii wołyńskiej w dobrach Korosciatyn o. p. Hoszcza.

**Obowiązki chmielarza starszego:** Kierownictwo wszelkimi robotami w chmielarni, pilnowanie podwładnych a to jednego kierownika i 2 parobków, oraz robotników i prowadzenie odnośnych rachunków.

**Wynagrodzenie:** Za czas służby od 1. marca st. st. do 1. listopada st. st. 150 rubli płacy, pomieszkanie, obiad i kolacya, oraz wynagrodzenie za śniadanie po 3 ruble miesięcznie. Oprócz tego procent od sprzedanego chmielu.

Koszta podróży na Wołyn tam i napowrót 12 rubli. Reflektujący winni przesłać odpisy swych świadectw do właściciela rzeczonych dóbr, hr. Pruszyńskiego, który bliższych informacyj udzieli

### Gospodarz

który ukończył szkołę realną, Akademię rolniczą w Prószkowie i posiada 20 letnią praktykę gospodarza, poszukuje odpowiedniej posiadłości.

Zgłoszenia pod adresem: Stan. Malinowski — Bursztyn.

### Siano łąkowe

(Wiesenneu) tylko jakości najlepszej poszukiwane jest do kupna pod każdymi przystępnymi warunkami tygodniowo po 5 do 10 ładunków. Oferty nadsełać pod adresem K. 432 Rudolf Mosse, Leipzig. 1—1

### Do sprzedania

9 krów dojnych różnego wieku, od 4 do 9 lat, rasy oldenburgskiej, maści czarnej i czarno srokatej, po cenach bardzo umiarkowanych. Waga jednej sztuki mniej więcej około 5-ciu centnarów metr.

Zarząd dóbr Balice o. p. Medyka. 1—3

### Buhajki na sprzedaż.

Zarząd dóbr Łopuszka wielka, poczta Kańczuga, 2 buhajki rasy Bern-Simental wieku 9 i 10 miesięcy.

Kompletne rolnicze aparaty gorzelniane

i aparaty do rektyfikacji spirytusu, kotły parowe, żelazne rezerwoary na spirytus, kadzie do gotowania, parniki kostne, pompy i urządzenia rzeźni, pompy piwne chłodniki, kadzie brzeckowe, chłodniki browarne i maszyny parowe

dostarcza po najumiarkowańszych cenach  
fabryka towarów metalowych

**Jana Ochsner**

w Białej (Galicya)

Buhajki na sprzedaż.

Zarząd dóbr Rudnika (stacya kolei Zabłotów).

" " Załuże " " Śniatyn).

" " Żuków " " Korsów).

mają po kilka buhajków pół-krwi Bern-Simenthal.

Wny Kraiński Wincenty w Leszczowatem poczta Ustrzyki dolne ma 3 buhajki półkrwi Bern-Simenthal.

Wny Doschot Oktaw w Pałahiczach, poczta Tłumacz ma 8 buhajków półkrwi Bern-Simenthal.

Wny Kellerman Józef w Żuklinie, poczta Przeworsk ma 2 buhajki Bern-Simenthal.

Wna Kellerman Domicela w Trynczy ma 2 buhajki Bern-Simenthal.

Buhajki na sprzedaż.

Zarząd dóbr Liski poczta Bełz, buhaj 2-letni pełnej krwi Schwyz — Zarząd dóbr Malczyce, poczta Mszana buhaj rasy Oldenburgskiej.

Zarząd ekonomiczny dóbr Brześciany, ost. p. Sambor, ma na sprzedaż 10 buhajków w wieku od 6 do 15 miesięcy rasy holendersko-oldenburgskiej po oryg. Oldenburgu.

W Izidorówce (o. p. Żurawno) są do nabycia 3 buhajki rasy Oldenburgskiej 15-miesięczne, 2 pełnej krwi, 1 pół krwi. Bliższa wiadom. Zarząd dóbr, stacya kolei Stryj. 3 6

**POMPY** wszelkiego rodzaju dla domowych i publicznych celów, dla rolnictwa, budownictwa i przemysłu.

**NOWOSĆ:** Podług patentowanej inoxydacyjnej metody Bower-Barf robione

**Pompy inoxydowane**

zabezpieczone są przed rdzewieniem.

Katalogi gratis i franco

**W. Garvens, Wien**

Nabywać można przez różne handle żelazne, maszynowe, itp. przedsiębiorstwa techniczne i wodociągowe; żądać wyraźnie **Garven's inoxydirte Pumpen**, względnie **Garven's Waagen**.

Zaproszenie do przedpłaty na „ZIEMIANINA“.

ROK 45-ci.

**Ziemianin**, Tygodnik rolniczo-przemysłowy, wychodzi co sobotę w Poznaniu w formacie zmienionym wielkiego arkusza, powiększonym eo do ilości druku bez podwyższenia przedpłaty.

Pismo to poświęcone sprawom ekonomicznym wiejskim, wszelkim gałęziom rolnictwa i przemysłu rolniczego, oraz hodowli inwentarza żywego. Koło współpracowników jest bardzo liczne, do którego należą najlepsze siły naszych praktycznych i naukowo wykształconych gospodarzy i pisarzy rolniczych.

„Ziemianin“ kosztuje na pocztach w Niemczech 3 marki kwartalnie; w Austrii rocznie 7 zł., półrocznie 3 zł. 50 ct., kwartalnie 1 zł. 75 ct. **Cena zniżona tylko dla urzędników gospodarczych** w Niemczech 1 mk. 90 fen. kwartalnie, półrocznie 3 mk. 45 fen. W Austrii cena zniżona 1 zł. 25 ct. kwartalnie, półrocznie 2 zł. 50 ct., rocznie 5 zł. **Za zniżoną cenę nie można na pocztę zapisywać**, tylko należy przedpłatę przesyłać wprost do Redakcyi w Poznaniu, plac Piotra Nr. 4 I-sze piętro, a wtedy odbiera się pismo pod opaską regularnie.

Redakcyja „ZIEMIANINA“ w Poznaniu, Plac Piotra Nr. 4, I-sze piętro.

Każdą chorobę bez wyjątku wyleczyć można za pomocą  
**PORADNIKA LEKARSKIEGO**

napisanego przez

**Księdza Kneippa.**

(Podług metody księdza Kneippa każdy sam leczyć się może; więcej jak sto tysięcy ludzi już uleczonych zostało). **Cena bez opr. 1 zł., z przesyłką 1 zł. 10 ct** z oprawą 1.25 ct., z przesyłką 1.40 ct.

**Dopelnienie** do tego Poradnika wyszło p. t. Kalendarz zdrowia, dwa roczniki, które po 40 ct. osobno nabywać można. **Zielnik** czyli dokładny opis roślin, z których lekarstwa podane w Poradniku. (Z rycinami). Cena 40 ct., z przesyłką 50 ct. Kupujący od razu **Poradnik z dopelnieniami i Zielnikiem** płaci za wszystko bez opr. tylko 1.80 ct., z opr. tylko 2.20 ct. już z przesyłką franco. **Należytość** uprasza się nadsyłać naprzód zawsze **przekazem** pocztowym pod adresem:

**KSIĘGARNIA KATOLICKA**

Poznań, (Prusy), Rynek 53-54.

12—15

Od 1. lipca b. r. poszukuję dzierżawy do 600 morgów, albo spółki, albo administracyi poręczającej, albo wreszcie zarządu większych dóbr.

*Franciszek Pawłowicz*, rządcą dóbr Podhajczyki, poczta Trembowla. 5—5

**WAGI** najnowszej i najlepszej konstrukcyi

**Decymalne, centezymalne mostowe wagi, kantary**, z drzewa i żelaza, dla handlu, ekspedycyji frachtowych, fabryk rolnictwa i przemysłu. Wagi do użytku omowego Wagi osobowe i bydłecze

**Towarzystwo komandytowe dla fabrykacyi pomp i maszyn**  
**I. Wallfischgasse 14**

Katalogi gratis i franco

Odpowiedzialny redaktor *W. Tyniecki*.

Nakładem galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego.

Z Drukarni „Dziennika Polskiego“ pod zarz. Franciszka Katnera